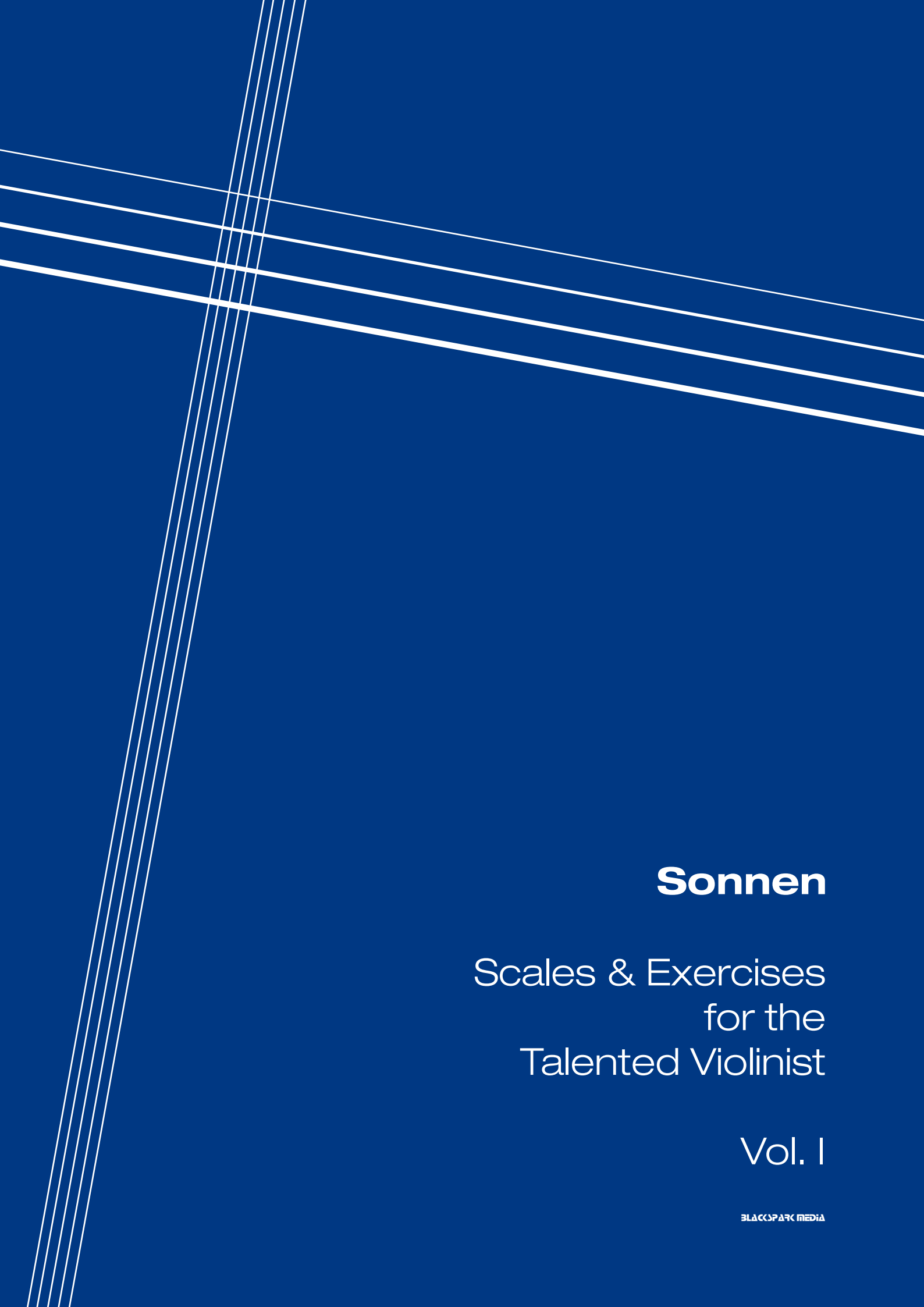




Sonnen

Scales & Exercises
for the
Talented Violinist

Vol. I

BLACKPARK MEDIA

Preface

Dear Talented Violinist,

after 25 years of teaching dedicated violin students I have decided to publish a series of study books for the talented violin pupil of the 21st century. These exercises have been developed over the last two decades and all my pupils who have practised them paying attention to detail and accuracy seem to have progressed much more quickly than others. Therefore I am confident that my series of books will be very beneficial to every violin student. May I wish all of you every success with your new practice regime.

Yours



A tous les futurs virtuoses du violon,

après 25 ans d'enseignement du violon, j'ai choisi de publier une série de manuels à l'usage des élèves talentueux du XXI^e siècle. Les exercices proposés ont fait l'objet d'une profonde réflexion au cours des deux dernières décennies. Tous mes étudiants ayant suivi cette méthode avec toute l'attention et la précision qu'elle requiert semblent avoir progressé beaucoup plus vite que les autres. C'est pourquoi j'aimerais proposer cette série de manuels à tous les violonistes en devenir. Puissiez-vous rencontrer le même bonheur et progresser de la même manière en suivant cette nouvelle méthode de travail.

Bien à vous, M. Sonnen

Estimado violinista de talento,

Tras 25 años de enseñanza del violín, me he decidido a publicar una serie de libros de estudio para el estudiante de violín del siglo XXI. Los ejercicios incluidos en estos libros han sido desarrollados durante las dos últimas décadas, y todos aquellos de entre mis alumnos que los han practicado prestando especial atención al detalle y a la precisión han progresado mucho más rápidamente que los demás. Es por este motivo que estoy convencido que estas series de ejercicios son extremadamente beneficiosos para todos y cada uno de los estudiantes del violín. Os deseo todo el éxito que este nuevo régimen de estudio conlleva.

Sinceramente, Sr. Sonnen

An alle talentierten Violinschüler

Nach 25 Jahren Violinunterricht habe ich mich nun dazu entschlossen, eine Serie von Übungsbüchern für den talentierten Violinschüler des 21. Jahrhunderts zu veröffentlichen. Diese Übungen sind über die letzten zwei Jahrzehnte entstanden. All meine Schüler, die diese mit der erforderlichen Aufmerksamkeit und Genauigkeit spielten, machten offensichtlich wesentlich schnellere Fortschritte als andere. Deshalb möchte ich diese Buchreihe jedem Violinschüler ans Herz legen. Ich wünsche Euch allen viel Erfolg mit dem neuen System.

Euer M. Sonnen

Prezado talentoso violinista,

Depois de 25 anos lecionando para dedicados estudantes de violino, eu decidi publicar uma série de livros de estudo para esses habilidosos alunos de violino do século 21. Esses exercícios tem sido desenvolvidos nas últimas duas décadas, e todos os meus estudantes que praticaram essas atividades com precisão e prestando atenção aos detalhes, demonstraram um progresso muito mais rápido do que outros. Por esse motivo, estou confiante que minha série de livros será de grande benefício para cada estudante de violino. Desejo a vocês todo o sucesso com este novo modelo de prática de exercícios.

Atenciosamente, Sr. Sonnen

亲爱的天才小提琴家，

基于25年专业教授小提琴的经验，我想为21世纪学习小提琴的小天才们出版一套学习丛书。这些练习曲是我在过去二十年里潜心研究出来的。使用这些练习曲的学生们在注重细节和准确性方面比别人有更快速的进展。因此，我相信我的学习丛书将非常有益于每一个小提琴学生。我祝各位在使用了新的练习方案后，能够百尺竿头更进一步。

此致 松能先生 (Mr Sonnen)

すべてのヴァイオリニストの皆様へ

私は25年間に及ぶヴァイオリン指導の後、21世紀のヴァイオリニストの皆様の技術向上を目的にこのエクササイズ教本を出版する事を決意しました。このエクササイズは私の過去20年間の教えにより考案され、それらを生徒たちに最大の注意を払い正確に練習させたところ、このエクササイズを練習しなかった他の生徒たちより著しい技術向上と発展がみられました。この事により、私はこのエクササイズ教本がすべてのヴァイオリニストの皆様の上達にとても効果があると確信しています。最後にすべてのヴァイオリンを学習する人達のためのご成功を心より祈っています。

ソネン

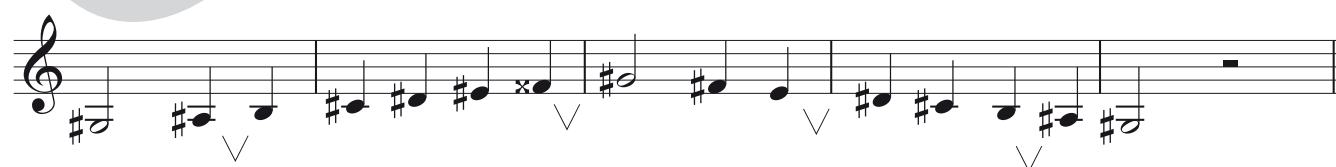
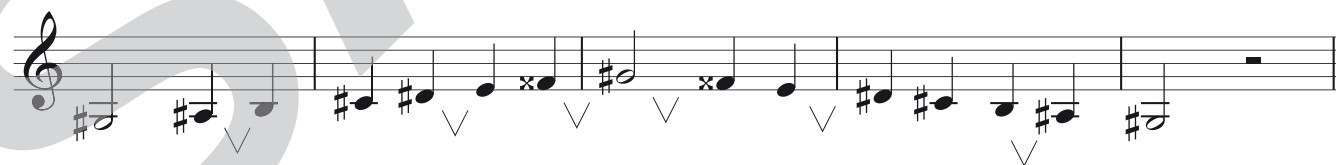
1-4 Exercises half position



Scales starting on G



Scales starting on A^b/G[#]



Additional exercises starting on G



Additional exercises starting on A^b/G[#]

